



📍 ITALIE

Un enchantement perpétuel de Milan  
à Naples

19 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 19 jours

Du 28 août au 15 septembre 2025

## Jour 1 | Montréal - Milan

Rencontre avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours à l'aéroport de Montréal. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Milan. Repas et nuit dans l'avion.



## Jour 2 | Milan - Stresa - Îles Borromées (Isola Bella) - Lac Majeur

Dès notre arrivée à l'aéroport de Milan, notre guide national francophone nous accueillera afin de nous faire découvrir la culture, l'histoire, la gastronomie ainsi que les plus beaux attraits de son pays et nous faire vivre un voyage inoubliable! Départ vers le lac Majeur, étendue célèbre et majestueuse dont les rives sont jalonnées de villas et jardins paradisiaques. Départ pour une croisière en vedette privée qui nous amènera jusqu'à la célèbre Isola Bella. Visite guidée du palais baroque de la famille Borromée, site de la conférence de Stresa de 1935, et de ses magnifiques jardins à l'italienne. Installation à l'hôtel. Souper et nuit au lac Majeur.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée du palais baroque de la famille Borromée



## Jour 3 | Milan - Région de Vérone

Déjeuner. Route vers Milan où nous ferons une visite guidée de la capitale de la Lombardie avec, entre autres, le Dôme (extérieur), la galerie Vittorio Emanuele II, le fameux théâtre de la Scala (extérieur), le château Sforzesco (extérieur), etc. Dîner. Départ en direction du lac de Garde, le plus grand lac italien et celui aux paysages les plus impressionnants. Pour ce faire, nous emprunterons *La Serenissima*, autoroute traversant la plaine lombarde. Visite du centre historique de Sirmione. Transfert et installation à l'hôtel. Souper et nuit dans la région de Vérone.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Milan, incluant le Dôme (extérieur)
- Visite du centre historique de Sirmione



## Jour 4 | Lac de Garde - Région de Vérone

Déjeuner. Ce matin, nous prendrons un traversier sur le lac de Garde pour nous rendre à Maderno. Débarquement et visite guidée du village. Continuation en autobus vers Limone sul Garda. Découverte de cette région qui nous charmera à coup sûr! En chemin, nous verrons plusieurs ravissantes localités jalonnant la route panoramique du lac de Garde. Arrivée à Limone Sul Garda. Dîner. Retour vers notre hôtel. Route vers Vérone et souper au restaurant. En soirée, petite promenade pour découvrir cette ville historique. Retour à l'hôtel et nuit dans la région de Vérone.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Maderno
- Découverte de Limone sul Garda
- Promenade en soirée pour découvrir la ville historique de Vérone



## Jour 5 | Vérone - Région du Prosecco - Région de Venise

Déjeuner et départ pour Vérone. Visite guidée de cette ville située au milieu de collines parsemées de cyprès et théâtre d'une belle histoire d'amour et de passion. Elle est la ville pour laquelle Shakespeare créa les illustres amants. Des lieux magiques nous attendent : les maisons historiques de Roméo et Juliette, le marché Piazza delle Erbe, la vieille ville, le château Scaligeri (extérieur) et l'arène romaine (extérieur), etc. Continuation de notre route dans la région du Prosecco, le vin préféré des papes et des empereurs depuis des siècles! Dîner dans une propriété du Prosecco et dégustation de vins typiques de la région . Poursuite de notre route. Installation à l'hôtel, souper et nuit dans la région de Venise.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Vérone, incluant le château Scaligeri (extérieur)
- Dégustation de vins typiques de la région



## Jour 6 | Venise - Région de Venise

Déjeuner. Départ en autocar vers le Grand Canal et transfert en bateau jusqu'au cœur de Venise. Bâtie sur 117 îlots, Venise est un miracle arraché à l'eau dont les petits canaux, les somptueux palais et les ruelles semblent entièrement voués au plaisir de vivre! Nous débiterons par une promenade jusqu'au mythique pont des Soupirs. Dîner. Nous poursuivrons notre visite guidée par l'impressionnante place Saint-Marc, la basilique (extérieur), l'imposant palais des Doges (extérieur), le campanile (extérieur), la tour de l'Horloge (extérieur), etc. Souper à Venise. Retour à l'hôtel. Nuit dans la région de Venise.

### ★ À ne pas manquer

- Transfert en bateau jusqu'au cœur de Venise
- Promenade jusqu'au pont des Soupirs
- Visite guidée de Venise incluant la place Saint-Marc



## Jour 7 | Venise - Région de Venise

Déjeuner et départ pour Venise. Visite du centre artisanal de verre soufflé et découverte des canaux. Croisière en bateau privé vers l'île de Burano. Dîner. Nous pourrions profiter d'un peu de temps libre afin de déambuler dans les charmantes rues. Retour à Venise en bateau privé. En soirée, transfert en vaporetto public sur le Grand Canal, l'artère principale de la ville. Ce cours d'eau est bordé, entre autres, de dizaines de palais, tous plus impressionnants les uns que les autres : un parcours fascinant et incontournable. Souper à Venise. Retour à l'hôtel. Nuit dans la région de Venise.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du centre artisanal de verre soufflé
- Découverte du Grand Canal en vaporetto public



## Jour 8 | Bologne - Région de Florence

Déjeuner. Route en direction de Bologne, plus vieille ville universitaire d'Europe. En arrivant, nous assisterons à une démonstration culinaire, que nous dégusterons pour le dîner. Visite guidée de cette ville médiévale vibrante. Nous verrons, entre autres, la Piazza Maggiore, le Palazzo Comunale (mairie), le palais du Podestat, les célèbres arcades de Bologne, la tour Asinelli ainsi que la basilique San Petronio. Départ pour la traversée de la chaîne des Apennins d'Émilie-Romagne et de la Toscane. Arrivée dans la région de Florence. Souper. Installation à l'hôtel et nuit dans la région de Florence.

### ★ À ne pas manquer

- Démonstration et dégustation culinaire
- Visite guidée de Bologne, incluant la Piazza Maggiore
- Traversée de la chaîne des Apennins d'Émilie-Romagne et de la Toscane



## Jour 9 | Florence - Région de Florence

Déjeuner. Ce matin, nous nous rendons dans le centre-ville de Florence. Visite guidée pour faire connaissance avec cette ville exceptionnelle. Bâtie au bord de l'Arno, Florence, capitale de la Toscane et berceau de la Renaissance italienne, occupe une plaine entourée de collines. Elle est un véritable musée à ciel ouvert. Découverte de la Piazza del Duomo, où le dôme et le baptistère constituent les deux plus beaux joyaux de la ville, de la cathédrale Santa Maria del Fiore, de l'église Santa Croce datant du 13<sup>e</sup> siècle. Puis, nous ferons la visite du musée du Bargello abritant une très riche collection d'œuvres des grands personnages de l'histoire de l'art italien, dont l'une des premières de Michel-Ange. Dîner en ville. En après-midi, nous aurons l'occasion d'explorer, à notre guise et selon nos intérêts, toutes les richesses de la ville. Retour à l'hôtel. Souper et nuit dans la région de Florence.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Florence, berceau de la Renaissance italienne
- Découverte de la Piazza del Duomo, la cathédrale Santa Maria del Fiore et l'église Santa Croce
- Visite du musée du Bargello



## Jour 10 | Cinque Terre - Région de Florence

Déjeuner. La journée sera consacrée à la découverte de la région de Cinque Terre, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est à La Spezia que nous débuterons notre excursion en bateau. Arrivée à Portovenere et visite de cette commune médiévale. Continuation en bateau vers Monterosso al Mare, en passant devant Riomaggiore, Manarola, Corniglia et Vernassa. Dîner à Monterosso. Un train nous acheminera jusqu'à La Spezia. Retour dans la région de Florence. Souper et nuit dans la région de Florence.

### ★ À ne pas manquer

- Journée complète de découvertes dans la région de Cinque Terre
- Visite de Portovenere

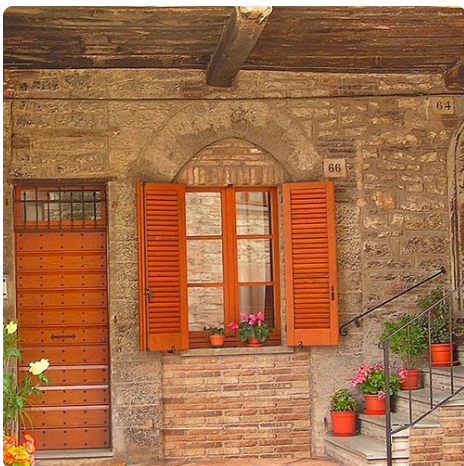


## Jour 11 | Pise - Corciano - Pérouse

Déjeuner et départ pour la découverte de la Toscane. Nous débuterons la journée par la visite de Pise, ancienne ville portuaire romaine située près de l'embouchure de l'Arno, dans la Méditerranée. Visite extérieure du bel ensemble architectural de la place des Miracles qui comprend la célèbre et mystérieuse tour penchée en marbre blanc datant du 12<sup>e</sup> siècle, le prestigieux Duomo de style roman pisan, le baptistère, etc. Continuation pour un trajet panoramique le long de la Route du vin, joliment bordée de vignobles. Dîner champêtre. En après-midi, nous nous rendrons en basse Toscane en empruntant la magnifique route du lac Trasimeno. Arrêt à Corciano ville dont les murs en remparts, les ruelles authentiques, les escaliers, les tours et le château exposent une corniche intacte de toute beauté et en font l'un des plus jolis bourgs italiens. Arrivée dans la charmante ville étrusque de Pérouse, en Ombrie, et visite de l'extérieur du Palazzo dei Priori, de la cathédrale San Lorenzo et de la Fontana Maggiore, symbole de la ville. Transfert et installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Pérouse.

### ★ À ne pas manquer

- La tour de Pise et la place des Miracles
- Tour panoramique le long de la Route du vin
- Charmante balade à Corciano, réputé comme l'un des plus jolis bourgs italiens
- Visite de l'extérieur du Palazzo dei Priori, de la cathédrale San Lorenzo et de la Fontana Maggiore



## Jour 12 | Assise - Région de Campanie

Déjeuner. Départ vers Assise pour la visite de cette cité pittoresque gracieusement étalée sur les pentes du mont Subasio et, en particulier, de la basilique Saint-François d'Assise, haut lieu de pèlerinage érigé en 1253 et formé de deux églises superposées et d'une crypte. Dîner. Départ pour la province de Naples, située en Campanie, où s'élève l'impressionnant Vésuve. Arrivée en début de soirée. Souper. Installation et nuit à l'hôtel dans la région de la Campanie.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la ville avec en particulier, la basilique Saint-François d'Assise



## Jour 13 | Pompéi - Sorrento - Côte Amalfitaine - Région de Campanie

Déjeuner et départ vers Pompéi pour la visite guidée des vestiges de cette somptueuse ville romaine qui fût dramatiquement ensevelie par une énorme éruption du Vésuve en 79 après J.-C. Son état de conservation nous surprendra! Continuation vers Sorrento, la ville des jardins, qui prend vie parmi les citronniers et les orangers. Dîner typique à Sorrento. Départ pour une excursion le long de la spectaculaire côte amalfitaine en suivant une superbe route qui longe la mer sur un parcours entre le golfe de Naples et le golfe de Salerno. Arrêt en cours de route pour admirer un superbe point de vue sur Positano, avant d'arriver à l'accueillante petite ville d'Amalfi, cité aux allures espagnoles juchée sur les pentes raides de cette remarquable côte. Temps libre à Amalfi. Retour à l'hôtel. Souper et nuit dans la région de Campanie.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée des vestiges de l'ancienne cité antique ensevelie par une éruption du volcan Vésuve en 79 avant J.C.



## Jour 14 | Île de Capri - Naples - Région de Campanie

Déjeuner et départ pour une courte traversée du golfe à destination de Capri, petite île au goût de paradis, ancrée dans les eaux bleues à la transparence cristalline. Dès notre arrivée, nous ferons la visite guidée de Capri, dont les jardins d'Auguste, la Piazzetta, la chartreuse Saint-Jacques, etc. Ensuite, nous flânerons au cœur de cet endroit enchanteur. Dîner et excursion en bateau privé afin d'apprécier la côte de Capri, ses grottes et ses baies inaccessibles par la terre, qui font partie des plus beaux paysages naturels de l'île. Traversée du golfe jusqu'à Naples. Souper et nuit à l'hôtel dans la région de Campanie.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la ville, dont les jardins d'Auguste, la Piazzatta et la chartreuse Saint-Jacques
- Traversée en bateau jusqu'à Naples



## Jour 15 | Caserta - Rome

Déjeuner et départ pour Caserta. Visite guidée de son palais royal, appelé le petit « Versailles des Bourbons » par les Italiens. Avec ses 5 hectares, ses 1 200 salles richement décorées, ses 34 escaliers et ses 1 742 fenêtres, il est l'une des plus grandes résidences royales au monde, tel que le souhaitait Charles III de Bourbon. Les vastes jardins de la Reggia, décorés de statues et de fontaines, nous plongeront au cœur d'un monde mythologique. Dîner et départ pour Rome, capitale italienne et ville extraordinaire qui conjugue le passé et le présent avec une harmonie étonnante : les témoignages de l'Antiquité, les places publiques animées de cafés de toutes sortes et les vieux palais baroques se marient et se côtoient sur un rythme trépidant qui nous séduira. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Rome.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée du palais royal, appelé le petit « Versailles des Bourbons » par les Italiens
- Découverte des jardins de la Reggia



## Jour 16 | Rome

Déjeuner. Notre journée sera consacrée à la visite, à pied, de Rome, une ville incomparable chargée d'une histoire millénaire! La « ville éternelle » est à la fois un musée monumental et une cité dynamique et chaleureuse. Visite guidée du Colisée (intérieur). Dîner. En après-midi, visite guidée de la célèbre place d'Espagne, de la fontaine de Trevi, du Panthéon et de la place Navona. Transfert à l'hôtel, souper et nuit à Rome.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée à pied de Rome
- Visite guidée de la place d'Espagne, de la fontaine de Trevi, du Panthéon et de la place Navona



## Jour 17 | Rome

Déjeuner. Visite guidée des forums impériaux avec l'arc de Constantin en passant par le mont Palatin et la Voie Sacrée. Dîner. Découverte d'un quartier prestigieux reconnu pour ses boutiques de mode. Temps libre et découverte du quartier Trastevere. En soirée, souper d'au revoir avec vin et animation musicale. Transfert à l'hôtel et nuit à Rome.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée des forums impériaux avec l'arc de Constantin, en passant par le mont Palatin et la Voie Sacrée
- Découverte du quartier Trastevere
- Souper d'au revoir avec vin et animation musicale



## Jour 18 | Rome

Déjeuner. Départ en autobus vers le centre-ville de Rome. Visite guidée de la basilique et de la place Saint-Pierre de Rome. Haut lieu de pèlerinage, connu comme étant l'un des sites les plus sacrés de la chrétienté. Dîner. Visite guidée de la Rome catholique avec l'État du Vatican et ses célèbres musées qui renferment des trésors inestimables ainsi que l'incontournable chapelle Sixtine qui abrite d'admirables fresques de Michel-Ange : un moment privilégié! Souper et nuit à Rome.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la basilique et la place Saint-Pierre de Rome et des musées du Vatican

## Jour 19 | Rome - Montréal

Déjeuner. Transfert à l'aéroport de Rome. Assistance aux formalités d'enregistrement et vol de retour pour Montréal. Arrivée à Montréal.

# Prix

<b>Prix par personne en occupation double</b>	<b>9575\$</b>
<b>Rabais paiement par chèque ou paiement bancaire si applicable</b>	<b>-280\$</b>
<b>Prix par personne</b>	<b>9295\$</b>

Le supplément pour une chambre individuelle est de 1495\$. Sur demande, nous pouvons tenter de vous jumeler, sans supplément.



# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Milan et Rome / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Les services d'un guide national parlant français durant tout le séjour
- Les services de guides locaux pour les visites de sites spécifiques
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Tous les transports et transferts en autocar climatisé
- 17 nuitées en hôtels 4\* (normes locales)
- Les taxes et services, incluant la taxe d'entrée à Venise
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme, dont :
  - un dîner dans une propriété du Prosecco et dégustation de vins typiques de la région
  - un dîner champêtre dans la région de Toscane
  - un dîner typique à Sorrento
- Un verre de vin, 1/2 litre d'eau et un café espresso inclus aux dîners
- Toutes les excursions, activités, visites et droits d'entrée tels que mentionnées au programme, dont :

### Stresa

- Visite guidée du palais baroque de la famille Borromée

### Milan

- Visite guidée de Milan, incluant le Dôme (extérieur)

### Sirmione

- Visite du centre historique de la ville

### Lac de Garde

- Visite guidée de Maderno
- Découverte de Limone sul Garda

### Vérone

- Promenade en soirée pour découvrir cette ville historique

- Visite guidée de Vérone, incluant le château Scaligeri (extérieur)
- Dégustation de vins typiques de la région

### Venise

- Transfert en bateau jusqu'au cœur de Venise
- Promenade jusqu'au pont des Soupirs
- Visite guidée de Venise incluant la place Saint-Marc
- Visite du centre artisanal de verre soufflé
- Découverte du Grand Canal en vaporetto public

### Bologne

- Démonstration et dégustation culinaire
- Visite guidée de Bologne, incluant la Piazza Maggiore
- Traversée de la chaîne des Apennins d'Émilie-Romagne et de la Toscane

### Florence

- Visite guidée de Florence, berceau de la Renaissance italienne
- Découverte de la Piazza del Duomo, la cathédrale Santa Maria del Fiore et l'église Santa Croce
- Visite du musée du Bargello

### Cinque Terre

- Journée complète de découvertes dans la région de Cinque Terre
- Visite de Portovenere

### Pise et ses environs

- La tour de Pise et la place des Miracles
- Tour panoramique le long de la Route du vin

### Corciano

- Charmante balade à Corciano, réputé comme l'un des plus jolis bourgs italiens

### Pérouse

- Visite de l'extérieur du Palazzo dei Priori, de la cathédrale San Lorenzo et de la Fontana Maggiore

### Assise

- Visite de la ville avec en particulier, la basilique Saint-François d'Assise

## Pompéi

- Visite guidée des vestiges de l'ancienne cité antique ensevelie par une éruption du volcan Vésuve en 79 avant J.C.

## Capri

- Visite guidée de la ville, dont les jardins d'Auguste, la Piazzata et la chartreuse Saint-Jacques
- Traversée en bateau jusqu'à Naples

## Caserta

- Visite guidée du palais royal, appelé le petit « Versailles des Bourbons » par les Italiens
- Découverte des jardins de la Reggia

## Rome

- Visite guidée à pied de Rome

- Visite guidée de la place d'Espagne, de la fontaine de Trevi, du Panthéon et de la place Navona
- Visite guidée des forums impériaux avec l'arc de Constantin, en passant par le mont Palatin et la Voie Sacrée
- Découverte du quartier Trastevere
- Visite guidée de la basilique et la place Saint-Pierre de Rome et des musées du Vatican

Note : l'ordre des visites pourra être modifié en raison des impératifs locaux. L'intégralité du programme sera néanmoins respectée. En fonction des conditions météorologiques, certaines excursions et croisières pourraient être modifiées ou annulées pour des raisons de sécurité.

## Exclusions

Les dépenses personnelles, les pourboires et les frais d'obtention de l'ETIAS pour les canadiens (*autorisation électronique pour voyager*), si applicable.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

- ♥ Croisière en vedette privée jusqu'à la célèbre Isola Bella
- ♥ Traversier sur le lac de Garde, le plus grand lac italien aux paysages des plus impressionnants
- ♥ Croisière en vaporetto jusqu'à Burano
- ♥ Excursion en bateau et en train dans la région de Cinque Terre
- ♥ Découverte de ce village juché sur les pentes raides de la remarquable côte amalfitaine
- ♥ Excursion en bateau privé afin d'apprécier la côte de Capri
- ♥ Visite guidée de l'intérieur du colisée de Rome

# VOTRE VOYAGE, VOTRE FORMULE



## NOS CIRCUITS



### Petits groupes

Explorez le monde dans l'ambiance conviviale d'un groupe de 20 voyageurs au maximum.



### Traditours Flex

Profitez de moments de liberté pour explorer le pays visité à votre rythme.



### Solos & Célibataires

Découvrez les plus beaux coins de la planète en étant entouré d'autres voyageurs solos.



### Voyages organisés en ski et à vélo

Énergisez-vous grâce à notre gamme de voyages actifs, en ski et à vélo.



### Randonnées

Comblez vos envies d'aventures avec nos itinéraires axés sur la marche à pied.



### Destination mystère

Vivez l'expérience mémorable de partir sans connaître la destination !



### Moto

Sillonnez les plus belles routes du monde avec un groupe de passionnés.



## NOS CROISIÈRES



### Croisières maritimes

Combinez la visite de villes et de sites naturels d'exception.



### Croisières fluviales

Naviguez au cœur des régions les plus pittoresques d'Europe.



### Combinés Terre & Mer

Combinez l'expérience d'un circuit terrestre et d'une croisière en un seul voyage.



### Traversées océaniques

Profitez d'une traversée océanique en direction d'une région du monde qui vous fait rêver.



### Croisières en catamaran

Accédez à des endroits souvent méconnus et admirez des paysages idylliques.





## VALEUR AJOUTÉE À L'EXPÉRIENCE DE VOYAGE

### NIVEAUX

Fidéli-T1 1 voyage	Fidéli-T2 2-9 voyages	Fidéli-T3 10-14 voyages	Fidéli-T4 15-19 voyages	Fidéli-T5 20 voyages et +
-----------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------	------------------------------

### BÉNÉFICES

L'historique de tous vos voyages Traditours est considéré

Ensemble de départ du voyageur					
Cadeau du voyageur*					
Sac réutilisable à collectionner					
Privilège de participation aux encans voyage					
Rabais sur les événements spéciaux Traditours					
Événement VIP annuel					
Éligibilité aux tirages annuels de cadeaux-T		<b>1</b> tirage	<b>1</b> tirage	<b>2</b> tirage	<b>3</b> tirage
Crédits Fidéli-T** (Applicables sur un futur voyage)			<b>150 \$</b> crédits Fidéli-T	<b>200 \$</b> crédits Fidéli-T	<b>300 \$</b> crédits Fidéli-T
À la réservation du 10 <sup>e</sup> voyage***			<b>+100 \$</b> rabais anniversaire		
À la réservation du 15 <sup>e</sup> voyage***				<b>+200 \$</b> rabais anniversaire	
À la réservation du 20 <sup>e</sup> voyage***					<b>+300 \$</b> rabais anniversaire

\*Un cadeau au choix offert aux voyageurs au moment de l'achat d'un voyage. \*\*Ces crédits, valides pour 12 mois, sont émis au 31 décembre de chaque année si un voyage admissible a été effectué par le voyageur dans l'année civile se terminant audit 31 décembre. \*\*\*Ces rabais sont émis à la réservation et applicables sur le règlement final du voyage anniversaire souligné. Dès qu'un voyageur satisfait au critère d'admissibilité d'un niveau supérieur, ce dernier entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

# Votre itinéraire en image



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

ITA0649 | Document généré le jeudi 21 novembre 2024 06:18

Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**<sup>25 ANS</sup>  
circuits et croisières